

non scrivere nulla qui'

**SINTASSI E INTONAZIONE NELL'INTERROGATIVA WH:
STUDIO SULLE FRASI CON DISLOCAZIONE A DESTRA**

Claudia Crocco
Universiteit Gent
claudia.crocco@ugent.be

LindaBadan
Universiteit Gent
linda.badan@ugent.be

SINTASSI E INTONAZIONE NELL'INTERROGATIVA WH: STUDIO SULLE FRASI CON DISLOCAZIONE A DESTRA

Gli studi sul toscano condotti da Bocci (2013) hanno mostrato che, in un enunciato dichiarativo, un sintagma dislocato a destra (DD) posto prima del focus contrastivo presenta un *pitch accent* (PA) nucleare, H+L* nell'esempio riportato di seguito:

- 1) H+L* L-L% H+L* L-H% L+H* L-L%
 La dobbiamo avvisare, Marianna_{TopDisl}, quando arriva PIERANGELO_{FocCont}
 (adattato da Bocci, 2013: 152)

Lo stesso studio ha inoltre dimostrato che il materiale post-focale, inclusi sintagmi sintatticamente DD, è rappresentato fonologicamente sia dal punto di vista metrico sia da quello intonativo. In toscano, il PA post-focale è L*. Nell'esempio che segue esso si trova sul sintagma DD.

- 2) H+L* L-L% L* L-L%
 La invito domani_{FocInf}, Mariangela_{TopDisl}
 (adattato da Bocci, 2013: 150)

I dati presentati in Bocci (2013) dimostrano che la realizzazione prosodica del sintagma DD non è direttamente connessa al suo statuto informativo (elemento dato) o sintattico (elemento DD), ma è piuttosto da ricollegarsi alla sua posizione nell'enunciato rispetto al focus.

In uno studio su parlato dialogico condotto sul corpus CLIPS, Crocco (2013) ha mostrato che, in tutte le varietà esaminate, il sintagma DD in posizione finale di enunciato dichiarativo presenta generalmente il tipico andamento piatto (fig. 1; cfr. es.2). Nel contesto della interrogativa sì/no, invece, il sintagma DD presenta nella maggioranza dei casi esaminati il PA tipico dell'interrogativa polare nella varietà esaminata (fig. 2).

Fig.1 Dichiarativa con DD prodotta da una parlante genovese: "Ce l'ho il gatto".

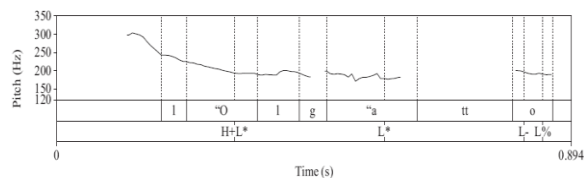
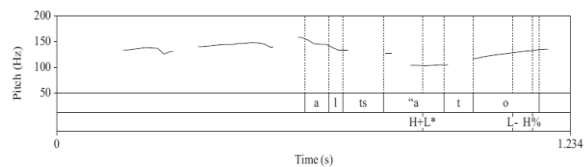


Fig.2 Interrogativa sì/no con DD prodotta da un parlante genovese: "C'ha il pollice alzato?"



Gli studi citati indicano che: lo status informativo di un referente non ne influenza direttamente la realizzazione prosodica; ad influenzare quest'ultima è primariamente la posizione del sintagma DD rispetto al focus; nell'interrogativa polare il sintagma DD in posizione finale di enunciato può portare il PA nucleare associato a questa modalità.

In questo lavoro intendiamo esaminare la prosodia della DD in contesto di enunciato interrogativo WH. Rispetto alle interrogative polari (cfr. Crocco 2013), nelle domande WH l'identificazione del focus semantico è semplificata dal fatto che questo è rappresentato dalla parola WH. Lo scopo di questo studio è verificare se un sintagma nominale (SN) presenti PA con caratteristiche diverse in una struttura sintattica con e senza DD e se, in un enunciato con DD, presenti PA con caratteristiche diverse quando si trovi in posizione finale e non finale di enunciato. A questo scopo sono stati confrontati enunciati con ordine sintattico non marcato ("chi ordina le mandorle?") e enunciati con DD, come "chi le ordina le mandorle?" e "chi le ordina le mandorle domani?". In quest'ultimo caso dal punto di vista sintattico si ha una dislocazione multipla in periferia destra della frase (cf. Cardinaletti 2001, Samek-Lodovici 2006). Il SN, infatti, è seguito da un sintagma avverbiale (SA_{vv}) anch'esso dislocato. Inoltre, per variare la posizione dell'elemento WH focalizzato all'interno della frase, sono state analizzate le domande eco, in cui l'elemento WH focalizzato è *in situ*. Le frasi esaminate sono introdotte da due diversi elementi WH (chi/dove). Gli enunciati sono stati letti da 4 parlanti napoletani di italiano. Di seguito sono forniti degli esempi degli enunciati oggetto dell'analisi:

Interr. WH ordine di base: Chi ordina le mandorle?/Dove vendono le mandorle?

Interr. WH con DD di SN: Chi le ordina le mandorle?/Dove le vendono le mandorle?

Interr. WH con DD multipla: Chi le ordina le mandorle domani?/Dove le vendono le mandorle a Rimini?

Interrogativa WH eco: Le vendono DOVE le mandorle?

A partire dall'analisi della DD nelle dichiarative proposta da Bocci (2013) e dai dati sul parlato naturale presentati da Crocco (2013), intendiamo verificare:

- se il PA sul sintagma DD in posizione finale sia quello nucleare tipico per l'interrogativa WH per la varietà esaminata;
- di che tipo sia il PA sul SN DD in posizione non finale;
- se il PA sul sintagma DD in posizione post-focale nella domanda eco si presenti ridotto (cfr. D'Imperio 2002).

Per condurre il confronto tra i diversi enunciati sono state prese misure per analizzare dal punto di vista acustico la forma e lo *scaling* del PA presente sui SN target.

Riferimenti bibliografici

Bocci, Giuliano. 2013. *The Syntax-Prosody Interface. A cartographic perspective with evidence from Italian*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins

Crocco, Claudia. 2013. Is Italian Clitic Right Dislocation grammaticalised? A prosodic analysis of yes/no questions and statements. *Lingua* 133, 30–52.

Cardinaletti, Anna. 2001. A second thought on emarginazione: distressing vs. "right dislocation". In Cinque G., Salvi G. (eds.) *Current Studies in Italian Syntax: Essays Offered to Lorenzo Renzi*. Amsterdam: Elsevier, 117-135.

D'Imperio, Mariapaola. 2002. Focus and tonal structure in Neapolitan Italian, *Speech Communication* 3:339-356.

Samek-Lodovici, Vieri. 2006. When Right Dislocation Meets the Left Periphery. A Unified Analysis of Italian Non-final Focus. *Lingua* 116 (6), 836-873.